

ملخص مؤتمر التقييم البديل من أجل تعلم أفضل  
Alternative Assessment For Learning Conference

Zoom - Online

الزّمان: السّبت 2021 / 10 / 16

ACCES By SHEILD group

من التاسعة صباحًا حتّى الخامسة والنّصف عصرًا

إعداد قسم التّدريب في ثانويّة السّراج صديّقين

- **الفترة الأولى:** تضمّنت عرضًا تعريفياً بمجموعة شيلد وأعمالها في لبنان والمنطقة.
- **الفترة الثانية:** تضمّنت عرضًا عامًّا لأعمال الوكالة الاستشاريّة ACCES في دعم المعلّمين والمؤسّسات التّربويّة، وعرضًا لأنشطتها المنجزة خلال الفترة الماضية:
  - إجراء ورش عمل حول التّقييم البديل.
  - إجراء ورش تدريبيّة حول الخرائط الذهنيّة: Mind Map.
  - تدريب المعلّمين في مجموعة مدارس ( وتمّ عرض صور).
  - تقديم استشارات تربويّة للمدارس.
  - تقييم احتياجات عدد من المدارس.
  - دعم عدد من المدارس للتّعاون مع المعهد الفرنسيّ للحصول على منح وشهادات Delf.
  - تقديم خطط تطويريّة للمدارس والمساعدة في تطبيقها.
  - تقديم دروس مباشرة online .
  - تنظيم مؤتمرات وندوات بمشاركة باحثين من الشّأن التّربويّ.
- **الفترة الثالثة:** النظريّات الجديدة في العلوم التّربويّة والتّغيّرات في عالم التّعليم
  - ألقاها الدّكتور طلال عتريسيّ متناوّلًا العديد من النّقاط، أبرزها:
    - التّعليم المدمج يواكب العصر بكلّ مستجدّاته.
    - التّعليم سابقًا كان ممارسةً للحياة (تعلم الزراعة / تعلم الصّيد ... )
    - بدأت النظريّات التّربويّة وغيرها بالظّهور عندما انفصل التّعليم عن الحياة.
    - عرض مثال: تحديد سنّ دخول الأطفال إلى المدرسة كان بعمر السّبع سنوات، وأوّل تجربة للتّربية الحديثة مع مونتسوري نُفّدت على فئة بعمر السّبع سنوات، فما أسباب هذا التّحوّل الذي استنسب دخول الأطفال بعمر الثّلاث سنوات؟

السؤال الذي يطرح نفسه: بناءً على ماذا يُحدّد سنّ دخول الطّفل إلى المدرسة؟

بناءً على قدرات الطّفل الجسديّة والعقليّة والعاطفيّة والدّهنيّة، وبالتالي قدرته على التّركيز والاستيعاب ...

إلا أنّ التّحوّل الحاصل في المجتمعات والمسبّب في تغيير سنّ دخول الطّفل إلى المدرسة من 7 إلى 3 سنوات هو عمل المرأة ، وبدأت من هنا النّظريّات التّربويّة لدخول الطّفل بعمر 3 سنوات والأسباب اجتماعيّة واقتصاديّة، وهذه النّظريّات هي قيودٌ تسعى العديد من البلدان للتّحرّر منها، حتّى دور الحضانة تأسّست تماشيًا مع عمل المرأة، وفيما بعد أصبحت حاجة.

الخلاصة1: النّظريّات التّربويّة هي نتاج المجتمع في ظروفٍ وأوقاتٍ معيّنة، وبالتالي قد تكون خاطئة أو غير ملائمة للواقع حالياً.

هناك سمات أساسيّة في هذا العصر:

- توفرّ تقنيّات حديثة متطورة ، ميزاتها أنّها موجّهة لكلّ الأعمار، وكلّ المستويات الثقافيّة، وكلّ المناطق الجغرافيّة، تناسب الرّجال والنّساء والأطفال، تستخدم 24 / 24 ، وانطلاقاً من تأثيرات هذه التقنيّات، اعتمدت كبدائل لتقديم المعلومات، خصوصاً عند الحاجة إلى التّعليم ONLINE .
- مع أزمة كورونا، والتّعليم ONLINE طُرح ما كان يُسمّى بديمقراطيّة التّعليم، وتوحيد الفرصة بالتّعلّم، إلا أنّ الواقع أنتج مشكلة عدم تكافؤ الفرص، وعدم مراعاة الفروقات الفرديّة، وظلم ذوي الاحتياجات الخاصّة.
- تعارض التّعلّم من بعد مع عمل المرأة بنسبة كبيرة، ورغم أنّ للتّعلّم البيتيّ الكثير من الإيجابيّات إلا أنّه سبّب مشكلة في الهيكلية البنيويّة للأسرة.

الخلاصة2: التّعليم ليس مفصّلاً عن الحياة، ولا يمكن فصله، ولا يمكن تطبيق نظريّات أعدت في عصرٍ سابق أو مجتمعٍ آخر، من الضّروريّ الانطلاق من الواقع لبناء التّعلّم.

في التّربية، كما في علم الاجتماع وعلم النّفس لا يوجد نظريّة واحدة أو نظريّة ثابتة، إذًا الحلول ليست ثابتة، ولا حقيقة مطلقة في التّربية، وكلّ العلوم الإنسانيّة غير ثابتة بل هي نظريّات.

## • الفترة الرابعة: عرض تجارب التقييم البديل

### أولاً: أدب الأطفال والإبداع في مرحلة الطفولة المبكرة

قدّمتها الدكتورة والباحثة رولا شمس الدين، حيث بدأت حديثها عن الابتكار والإبداع لدى الأطفال بذكر قول آينشتاين "كلّما أردنا أن نزيد ذكاء الطّفل علينا أن نقرأ له أكثر". من ثمّ قامت الدكتورة بعرض تجربة ثانوية المقاصد:

- تجربة تطبيقية / لمدة ثلاثة أشهر / مرحلة الروضات أنموذجاً
- تقويم الإبداع من خلال قصص أدب الأطفال (قصة سندريلا وقصة بياض الثلج وغيرها)
- تهدف إلى تطوير التفكير الإبداعي والتفكير الناقد لدى الأطفال.
- عرض لرسوم أطفال وتحليل معطياتها ودلالاتها ونتائجها.

الإبداع					
معايير الإبداع: غيلفور ولوين فيد (باحثان أميركيان) \ مقياس ليكرت					
المجالات	1	2	3	4	5
التفكير السلس والمبدع					
أفكار مبتكرة					
القدرة على تحويل الأشياء					
المهارات التنظيمية وروح التحليل والتوليف					



- بعض النّشاطات لتقويم تطور التفكير النقدي لدى الطفل

### نشاطات لتقويم تطور التفكير النقدي لدى الطفل

- Tu es un journaliste, tu poses des questions à Cendrillon pour savoir ce qui s'est passé au bal. pourquoi a-t-elle pris la fuite à minuit? (jeu de rôle).
- Le conte sera raconté par les demi-sœurs de Cendrillon présentées comme des filles honnêtes et gentilles tandis que Cendrillon est une jeune fille capricieuse. Les demi-sœurs mettent l'accent sur les défauts de Cendrillon et sont sûres que le prince charmant va regretter ce mariage. (jeu de rôle)
- Avant d'être mangée par le loup la grand- mère fait un dessin à Chaperon rouge, quel est ce dessin ? Imagine-le.
- Blanche neige est morte et le prince n'arrive pas pourquoi ?, dessine les causes qui ont empêché le prince de venir.

## ثانيًا: التقييم البديل في اللغة الإنكليزية / Alternative Assessment

- الأستاذة ميرا بياكلي / تجربة Saint Mary's Orthodox College
- عرض مفصل لتطبيق EDpuzzle



- edpuzzle is a great resource for independent work.
- edpuzzle allow you to embed questions for your students to monitor their thinking and comprehension regarding a specific topic, lesson, or activity.
- edpuzzle gives you an accurate count of who has finished the assignment and who is still working on it.
- edpuzzle is a great formative assessment tool for teachers who run a flipped classroom , assign videos for homework, or want to encourage asynchronous communication .

## - عرض لتطبيق PodCast



## ثالثًا: التعلّم القائم على المشاريع وبدائل الامتحانات

ألقاها الأستاذ ماهر منصور ، عارضًا تجربة قطريّة، متناولًا العديد من الأهداف، أبرزها:

- ما هو التقييم ؟
- لماذا نقيّم وكيف؟
- لماذا علينا أن نتخلّى عن أسلوب الامتحانات والاختبارات ؟
- ما البدائل ؟
- كيف يمكن أن نطبّق التعلّم القائم على المشاريع ؟

## ما هو التقييم؟

- هو عملية إصدار حكم، لتقرير مدى فاعلية برنامج ما، وذلك من أجل التطوير و التحسين، أو التبديل والتغيير.

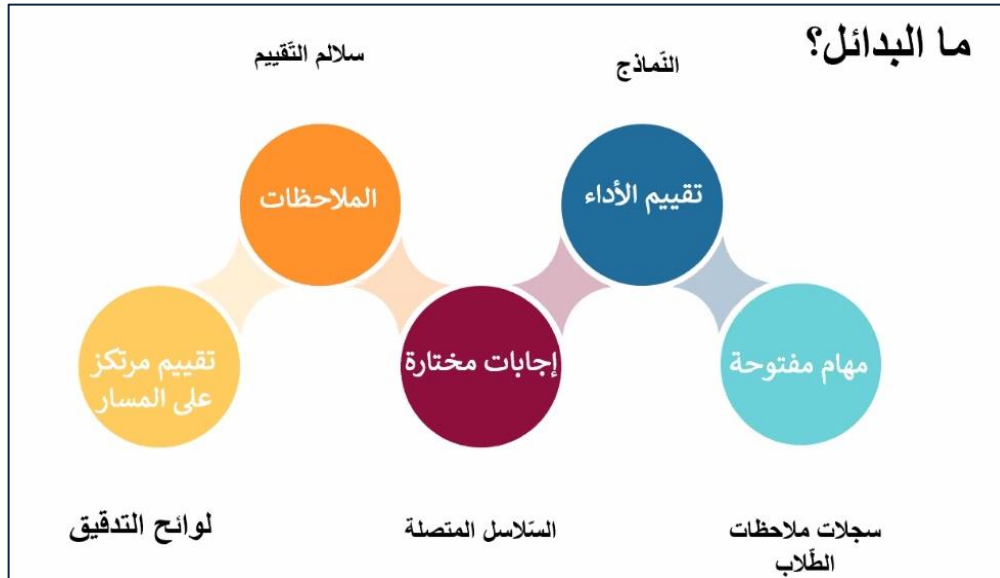


## إذاً، لماذا نقيم؟



## إذاً، ما المشكلة في الامتحانات؟





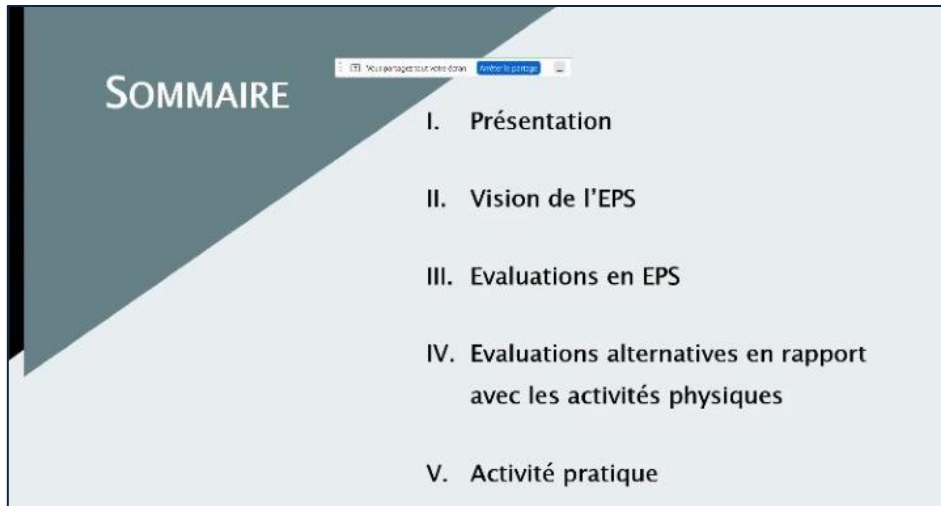
- الفترة الخامسة: التدريس بعد جائحة كورونا  
- الدكتور أحمد الزين



تناولت هذه الفترة النّقاط الواردة في الصّورة أعلاه، وتطرّق المحاضر إلى أربع طرق للتّعليم المدمج:

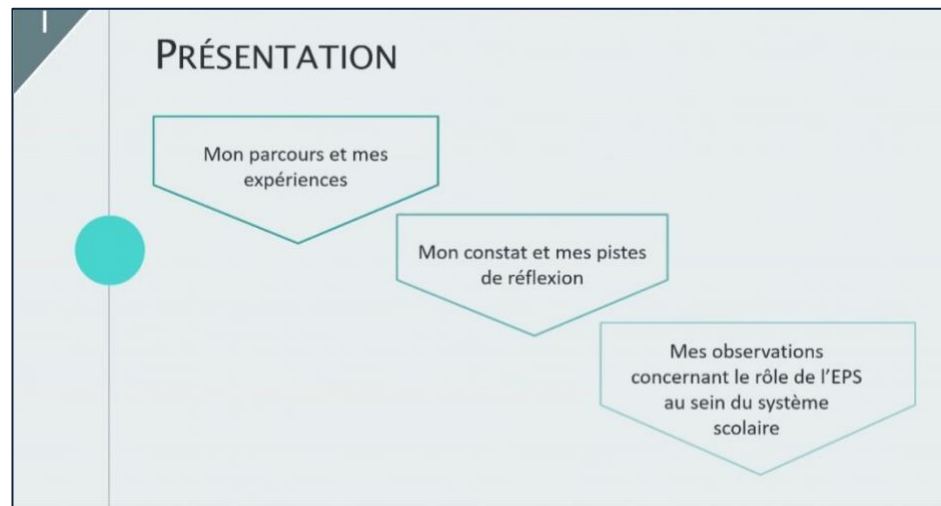
- التّعليم بالمهارات
- التّعليم بالمشاريع والعروض
- التّعليم باللّعب
- التّعلّم الذاتيّ

● الفتّرات الأخيرة باللّغتين الإنكليزيّة والفرنسيّة، نرفق محتواها صورًا:



**SOMMAIRE**

- I. Présentation
- II. Vision de l'EPS
- III. Evaluations en EPS
- IV. Evaluations alternatives en rapport avec les activités physiques
- V. Activité pratique



VISION DE L'EPS

Le sport, une matière à part entière : connaissances et preuves vérifiables

Image professionnelle du métier

APS ≠ EPS ≠ Sport

Définir les objectifs réels

## The 10 principles of alternative assessment



**Eliana Elkhoury, PhD**  
 Assistant Professor, Athabasca University  
 Assistant Professor (adjunct), Queens University

## What is alternative assessment?

- Students take exams every day
- Do we know how much they learned?
- What am I trying to teach them?
- Paradigm shift
- Assessment as learning, for learning, of learning





## Kahoot

- Kahoot is a game-based classroom response system played in real time.
- It facilitates formative assessments for teachers.
- It improves classroom dynamics and created a safer, more positive learning environment.
- It provides an effective and instant feedback. Kahoot teachers can download reports in a spreadsheet.
- Individualized learning is possible through this app.
- It reduces students anxiety compared to traditional teaching. They can repeat the game several times.
- Students want to show their maximum potential and acquisition of material by solving the questions correctly and collecting high points.



# Flipgrid

Saint Mary's Orthodox College

ثانوية السيدة الأرثوذكسية

## Flipgrid

- Flipgrid gives students both the opportunity to develop voice and to learn how to present it online.
- Flipgrid students build and strengthen social learning communities as they discuss their ideas and experiences with their peers.
- Students can learn to articulate ideas with well-planned responses.
- Students gain more confidence by listening to their speaking skills.
- Flipgrid provides individualized feedback that helps move students toward the next level of critical thinking on a topic.

Saint Mary's Orthodox College

ثانوية السيدة الأرثوذكسية

## Mindmap

- By using software to create a mindmap, students are not limited to the space available on paper.
- Mind maps also allow teachers to gain insight into their students' thought processes and see the development of their work. This allows them to assess strengths and weaknesses, while also monitoring growth.
- Some learners show their creativity by using the mind map because they have access to colors, shapes, etc...

Saint Mary's Orthodox College

ثانوية السيدة الأرثوذكسية

## Definition of Alternative Assessment

Alternative assessment is a **blanket term** that covers any alternatives to traditional teacher-constructed and standardized tests:

- **Authentic Assessment** : Assessing academic content with the knowledge and skills important to **lifelong learning using "real world" situations** (Lawrence, 2016)
  - **Performance assessment**: Requesting students to **perform, construct, demonstrate, and develop a product** that reveals their knowledge or skills under a well articulated standards (Elliott, 1995)
- **Involve task or performance or tasks relating to real-life situations.**
  - **Process-oriented.**

## Types of Alternative Assessment

Different pedagogical formulations or scenario's include (Stanley, 2014)

- Oral presentations
  - Debates/speeches
  - Role playing
  - Group discussions
  - Portfolios
  - Exhibitions
  - Essays
  - Research papers
  - journals/student logs
  - Performance tasks
- **Different scopes and objectives**
  - **Diverse use within research-based instructional models e.g. Concept Attainment/Development , Inquiry, Problem-Based Learning , Experiential Learning, Socratic Seminar , Interdisciplinary teaching & learning**
  - **In association with Effective technology integration**

## Characteristics of Effective Alternative Assessment

Characteristics include (e.g. Herman et al.,1992; Janisch et al., 2007 )

- Used to capture **complex outcomes associated with life-long skills** e.g. creative thinking, problem solving, reflecting (*21<sup>st</sup> century learning outcomes*)
- Tailored to the specific needs , abilities, and learning styles of individual students – Not a one-size-fits-all process (*Differentiated Instruction*)
- Used to regularly adapt instruction and monitor students' learning (*Assessment For Learning to inform instruction*)
- Used to empower students as constructors of learning (*Assessment As Learning to advance students metacognition and ownership of learning*)

*Alternative Assessment is not a challenge – free activity.*

*Only teachers with distinguished proflife can design and implement Alternative Assessment*

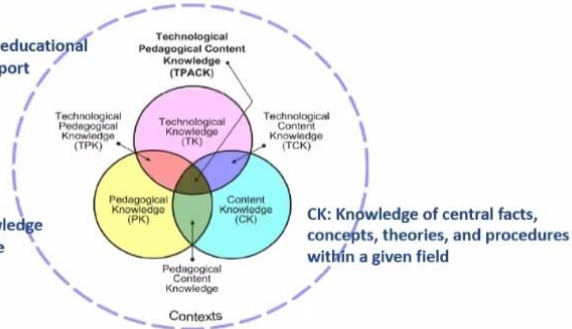
## Teachers as Instructional Designers

Who is an instructional designer? (Kilbane & Milman, 2014).

- ❖ Applies instructional design using research-based conceptual framework e.g. Technology - Pedagogy - Content Knowledge [TPACK]

TK: Knowledge about educational technologies that support classroom teaching

PK: Specialized knowledge required for effective instruction



CK: Knowledge of central facts, concepts, theories, and procedures within a given field

- ❖ Acquires the researcher's mindset and competencies

## Definition & Aims of Action Research

**Definition** (Sagor, 2000).

Action research "is a **disciplined process of inquiry** conducted by and for those taking the action. The primary reason for engaging in action research is to assist the **actor** in improving and/or refining his or her actions"

**Aims** (e.g. Henricks, 2017).

Research methodologies which pursue ACTION (or Change) and RESEARCH (Understanding, Exploration) at the same time.

1. To solve an educational problem;
2. To help educators reflect on their own practices
3. To address school-wide problems
4. When teachers want to improve their practices

## Process of Action Research

A typical process (Hendricks, 2017)

- Involves a series of steps in which the action researcher recurrently reflects, acts, and evaluates.
- Shares the idea of spiraling, emphasizing an ongoing improvement process.



## Contexts of Action Research

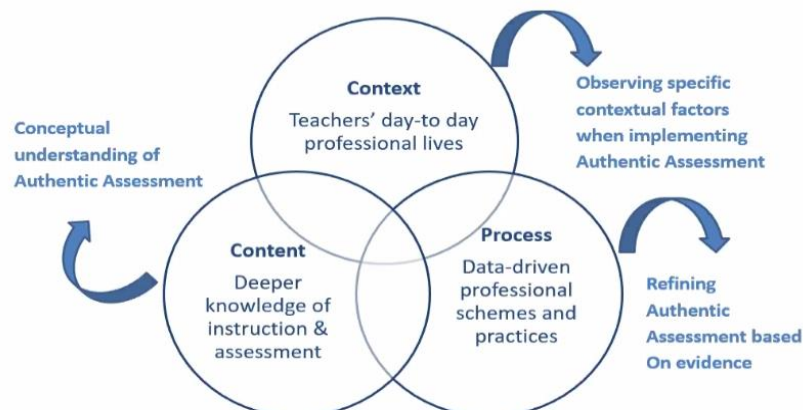
- ❖ In-service Professional Development
  - Professional Learning Communities (PLC): Collegial group of teachers who unite to achieve a goal centered on students' learning.

- **Significant question:**  
*How can PLC be formally established in schools?*



## Action Research as Authentic Learning

Authentic Learning is Job -Embedded, embraced through: (Elliot, 2007)



## Framing my Presentation

**This presentation provides:**

- ❖ A rather theoretical argument for using Action Research to enhance the effectiveness of Alternative Assessment :
  - Characterization of Alternative Assessment
  - Teachers' professional attributes needed to implement effective Alternative Assessment
  - Qualities of Action Research for effective implementation of Alternative Assessment
- ❖ Core preliminary ideas for relevant professional and research projects

**The presentation does not provide**

- Any well-developed framework or unique scheme of work

# **Eportfolios as alternative assessment – and pedagogy**

**Research, stories & ideas  
Australia, Alaska, Canada**

**Dr Debra Hoven  
Athabasca University**

**Acces Conference  
Beirut, Lebanon  
October 16<sup>th</sup> 2021**

## **Learning for real purposes & audience 1/ ...2**

- Writing/scripting
  - Grammar, vocabulary, sentence structure, genre, register, audience, interest
- Communicating a message
- Organizing ideas
- Low to high language proficiency

## **Digital storytelling: Purposes 2 .../2**

- Fun & motivating
- Make mainstream curriculum more meaningful for students
- Help students find their own “voice”
- Collaborative (inter-generational) creation & sharing of knowledge
- Teaching/learning technical skills ...

## Learning for real purposes & audience 1/ ...2

- Writing/scripting
  - Grammar, vocabulary, sentence structure, genre, register, audience, interest
- Communicating a message
- Organizing ideas
- Low to high language proficiency

## What can digital storytelling be?

- Reflective
- Sharing
- Creative
- Presentation
- Showcase
- Multimedia
- Experiential
- Experimental
- Authentic
- ... E-portfolio .... & etc.

## Learning for real purposes & audience 2/ ...2

- Choice of use of multiple media
- Learner-created content → personally meaningful & motivating → ownership
- Range of contexts & applications  
**across curriculum**
- Examples to follow ...

## Overview: e-portfolios

- Presents a selected audience with evidence of a person's learning and/or abilities  
(Sutherland & Powell, 2007)
- ... as presented by the student
- **The "e" in e-portfolios?**

## Some how-to tools

### PHOTOS

Flickr  
Google photos  
iPhoto (Mac only)  
Facebook  
Instagram  
Pinterest  
SnapChat

### VIDEO

(Windows) MovieMaker  
iMovie (Mac)  
Adobe Premier (commercial)  
YouTube  
Teacher Tube  
Vimeo

### Audio

Audacity (both platforms)  
VoiceThread  
Garage Band (Mac)

### Digital storytelling

Powerpoint  
(Windows) Photo Story  
Helen Barrett's sites  
Do an internet search on:  
"digital storytelling"



## Eportfolios: Can be ...

- **Assessment**

- External evaluation or judgement
  - formative & summative
- Complex evidence in a variety of forms
- Evidence of digital skills
- Demonstration of:
  - lifelong learning skills & development
  - reflective practice applied in and beyond school

## Eportfolios: Teacher Professional Development

- **Documented learning/growth**
  - **Cumulative and progressive development of teaching philosophy**
  - **Multi-purpose & re-purposable**
    - Lifelong learning ...
    - Employment
    - Promotion
- **Authentic evidence of PD**

<https://www.qct.edu.au/professional-development/digital-portfolios>